



Breves de  
América  
Latina

Latin briefs



**El BID aprueba crédito “sin precedentes” a Ecuador para prevenir el crimen organizado**

El préstamo tiene un plazo de amortización de 25 años, con un período de gracia de cinco años y medio

—por los servicios de cable de *El Reportero*

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) informó este miércoles que aprobó un crédito de 150 millones de dólares, así como una donación de otros 5 millones, para apoyar a Ecuador en la prevención de los delitos asociados a grupos de delincuencia organizada y en la reducción de su impunidad.

La entidad señala que se trata de un préstamo “sin precedentes”, pues “es la primera vez que un pro-

Ver BREVES LATINOS página 5

**IDB approves “unprecedented” loan to Ecuador to prevent organized crime**

The loan has a 25-year repayment period, with a five-and-a-half-year grace period

—by the *El Reportero*’s wire services

The Inter-American Development Bank (IDB) reported on Wednesday that it approved a loan of 150 million dollars, as well as a donation of another 5 million, to support Ecuador in the prevention of crimes associated with organized crime groups and in reducing their impunity.

The entity points out that this is an “unprecedented” loan, since “it is the first time that an IDB program specifically addresses the challenges of organized crime with various preventive and institutional measures.”

Specifically, the Executive Board of the organization approved the Program for the Preven-

See LATIN BRIEFS page 5

## Newsom niega la ayuda por desempleo a trabajadores indocumentados en California al vetar un proyecto de ley

por Jeanne Kuang  
CalMatters

El gobernador Gavin Newsom anunció que vetó un proyecto de ley que ordenaba al estado explorar la posibilidad de extender los beneficios de desempleo a los trabajadores indocumentados, frustrando así las esperanzas de los defensores que han hecho campaña desde

la pandemia de COVID a favor de la expansión.

El veto a la SB 227 marca la segunda vez que bloquea la idea, y la tercera vez este mes que niega la apertura de programas estatales a inmigrantes indocumentados.

El fin de semana pasado, Newsom rechazó un

Ver NEWSOM página 5

## Newsom denies unemployment aid to undocumented workers in CA by vetoing bill

by Jeanne Kuang  
CalMatters

Gov. Gavin Newsom announced he vetoed a bill ordering the state to explore extending unemployment benefits to undocumented

workers, dashing the hopes of advocates who have campaigned since the COVID pandemic for the expansion.

The veto of SB 227 marks the second time he has blocked the idea, and the third time this month

he has denied opening state programs to undocumented immigrants.

Last weekend, Newsom rejected a bill allowing undocumented students to access jobs on the campuses of the University of California and California State University, citing legal concerns. And earlier this month, he vetoed an expansion allowing undocumented Californians to apply for state assistance for first-time homebuyers.

In his veto message for the unemployment bill, Newsom wrote that it “sets impractical deadlines, has operational issues, and requires funding that was not included in the budget.”

After Republican lawmakers criticized the homebuying bill during the session, it went viral on conservative media outlets and attracted the attention of billionaire Elon Musk, who wrote on his social media platform X that the state was incentivizing immigration with the promise of state benefits.

Newsom wrote that the campus jobs bill was too risky, given that federal law prohibits hiring undocumented immigrants.

Mike Madrid, a Republican consultant, said vetoing such bills is a safe political move for Newsom when Democrats nationally are perceived to be weak on border security. Vice President Kamala Harris’ rightward tilt on immigration has helped narrow that polling gap in key states, Madrid said, but he described any immigration-related bill as too volatile for Newsom to touch.

“For a California governor to sign something that would not be popular in those states in an area where she has only just be-



## 35 años después de Loma Prieta, CA prepara a las comunidades para el próximo gran terremoto

por Selen Ozturk

A medida que se acerca el próximo gran terremoto, California está implementando nuevas iniciativas para ayudar a los residentes a protegerse. A medida que se acerca el 35.º aniversario del devastador terremoto de Loma Prieta el 17 de octubre, la Oficina de Servicios de Emergencia de California (Cal OES) está implementando medidas como un sistema pionero de alerta temprana de ter-

remotos, un simulacro de preparación para el Gran ShakeOut, educación multilingüe y una aplicación de detección de terremotos.

Loma Prieta, que golpeó el área metropolitana de la bahía de San Francisco en 1989, registró una magnitud de 6.9, matando a 63 personas e hiriendo a 3,757. El daño estimado osciló entre 5,600 y 6,000 millones de dólares en ese momento, equivalente a

Ver CALIFORNIA página 3

## 35 years after Loma Prieta, CA readies communities for next big earthquake

by Selen Ozturk

With the next big earthquake overdue, California is rolling out new initiatives to help residents protect themselves. As the 35th anniversary of the devastating Loma Prieta Earthquake approaches on October 17, the California Office of Emergency Services (Cal OES) is implementing measures like a pioneering earthquake early warning system, a Great ShakeOut preparedness drill, multi-

lingual education, and an earthquake detection app.

Loma Prieta, which struck the Greater San Francisco Bay Area in 1989, registered a magnitude of 6.9, killing 63 people and injuring 3,757. The estimated damage ranged from \$5.6 to \$6 billion at the time, equivalent to \$13.8 to \$14.7 billion today. According to U.S. Geological Survey data, there is a 72 percent chance of a simi-

See CALIFORNIA page 5

See NEWSOM page 3

## Legado curativo y culinario de las cebollas

por Olivia Cook



Las cebollas tienen una larga y fascinante historia, con orígenes que se remontan a Asia Central, Irán y Pakistán Occidental. Cultivadas durante más de 5,000 años, probablemente fueron un alimento básico en las dietas prehistóricas antes de la agricultura y los registros escritos. Su capacidad para prosperar en diversos climas y su larga vida útil hicieron que las cebollas fueran esenciales en las civilizaciones antiguas.

En el antiguo Egipto, las cebollas eran más que un alimento básico; tenían un profundo significado espiritual. Los faraones a menudo eran enterrados con cebollas, creyendo que poseían propiedades mágicas para ayudar en la vida después de la muerte.

Las cebollas aparecen en textos bíblicos, particularmente en la dieta de los israelitas durante el Éxodo. En la antigua India, las cebollas eran elogiadas por sus cualidades medicinales, mientras que los griegos y romanos las usaban para fortalecer a

los atletas y tratar una amplia gama de dolencias.

### Legado curativo de las cebollas

Las cebollas contienen compuestos que reducen la inflamación y la rigidez en los pulmones relacionadas

Ver SALUD página 6

## Healing and culinary legacy of ONIONS

by Olivia Cook

Onions have a long and fascinating history, with origins tracing back to Central Asia, Iran, and West Pakistan. Cultivated for over 5,000 years, they were likely a staple in prehistoric diets before agriculture and written records. Their ability to thrive in various climates and soils, coupled with their long shelf life, made onions essential across ancient civilizations.

In ancient Egypt, onions were more than a dietary staple; they held deep spiritual meaning. Pharaohs were often buried with onions, believing they possessed magical properties to aid in the afterlife. Onions appear in biblical texts, particularly

in the diet of the Israelites during the Exodus. In ancient India, onions were praised for their medicinal qualities, while the Greeks and Romans used them to strengthen athletes and treat a wide range of ailments.

### Healing Legacy of Onions

Onions contain compounds that reduce swelling and lung tightness related to asthma, lower cholesterol, and reduce blood sugar. They are also used to prevent scarring, treat hair loss, insomnia, and high blood pressure.

In ancient Egypt, onions symbolized eternity due to their layered structure,

See HEALTH page 6



## Editorial & Comentarios

### Editorial & Commentaries



#### FROM THE EDITOR

**Marvin Ramírez**

## ¿Debería cambiarse la Constitución de California con la Propuesta 3?

La Proposición 3 en California ha despertado un intenso debate. Su enfoque principal es la cuestión del matrimonio igualitario, pero más allá de las banderas del progreso social, plantea inquietudes más profundas sobre los valores fundamentales y el significado del matrimonio en nuestra sociedad. Aunque muchos ven esta propuesta como un paso necesario para garantizar la igualdad y proteger los derechos de las parejas del mismo sexo, otros temen que modificar la Constitución para este fin podría tener implicaciones más amplias y disruptivas para la institución del matrimonio.

El matrimonio igualitario ha sido una realidad legal en los Estados Unidos desde el fallo histórico de la Corte Suprema en *Obergefell v. Hodges* en 2015. Sin embargo, en California, la Constitución estatal todavía mantiene el lenguaje que prohíbe el matrimonio entre personas del mismo sexo, una huella de la Proposición 8 que fue aprobada en 2008 y posteriormente anulada en los tribunales. Los partidarios de la Proposición 3 argumentan que esta medida es necesaria para alin-

ear la Constitución con la realidad legal actual y proteger de forma proactiva los derechos de las parejas del mismo sexo en un momento en que los derechos fundamentales están siendo cuestionados en otros estados.

Desde esta perspectiva, la Proposición 3 parece una cuestión de justicia social. Los defensores señalan que la actual redacción en la Constitución de California es un vestigio de una época anterior, un símbolo de discriminación que ya no refleja los valores inclusivos que muchos californianos apoyan. Además, advierten que la protección constitucional de estos derechos no debe tomarse a la ligera, dado el creciente número de ataques a los derechos LG-BTQ+ en diversas partes del país. Según sus defensores, California debe actuar como un baluarte de la igualdad y la libertad, y para hacerlo, la Constitución debe reflejar estos principios.

Sin embargo, aquellos que se oponen a la Proposición 3 también presentan argumentos que no deben ser descartados. Sostienen que, si bien el matrimonio igualitario ya es legal, alterar la Constitución para

reflejarlo no solo es innecesario, sino potencialmente peligroso. Afirman que la propuesta va mucho más allá de simplemente proteger los derechos de las parejas del mismo sexo y que al abrir la definición constitucional del matrimonio, se corre el riesgo de eliminar todas las protecciones existentes sobre esta institución.

Uno de los puntos clave de los opositores es que, al redefinir el matrimonio como un "derecho fundamental" sin restricciones, se podrían erosionar importantes límites en cuanto a quién puede casarse. Temen que la ambigüedad en la redacción de la Proposición 3 podría permitir matrimonios entre niños, familiares cercanos o incluso abrir la puerta a la poligamia. Estos opositores argumentan que, si bien es importante garantizar la igualdad, también lo es preservar los parámetros legales que protegen a los individuos vulnerables, como los niños, de situaciones de explotación o abuso.

Además, existe una profunda preocupación sobre el impacto que esta medida podría tener en la estructura

**Ver EDITORIAL página 5**

## Should the California Constitution be changed with Proposition 3?

Proposition 3 in California has sparked intense debate. Its main focus is the issue of marriage equality, but beyond the flags of social progress, it raises deeper concerns about the fundamental values and meaning of marriage in our society. While many see this proposition as a necessary step to ensure equality and protect the rights of same-sex couples, others fear that amending the Constitution to this end could have broader, disruptive implications for the institution of marriage.

Marriage equality has been a legal reality in the United States since the Supreme Court's landmark ruling in *Obergefell v. Hodges* in 2015. However, in California, the state Constitution still maintains language banning same-sex marriage, a trace of Proposition 8 that was passed in 2008 and subsequently struck down in court. Supporters of Proposition 3 argue that this mea-

sure is necessary to align the Constitution with current legal realities and proactively protect the rights of same-sex couples at a time when fundamental rights are being challenged in other states.

From this perspective, Proposition 3 seems like a matter of social justice. Advocates point out that the current language in the California Constitution is a holdover from an earlier era, a symbol of discrimination that no longer reflects the inclusive values that many Californians support. They further warn that constitutional protection of these rights should not be taken lightly, given the growing number of attacks on LG-BTQ+ rights in various parts of the country. According to its proponents, California must act as a bastion of equality and freedom, and to do so, the Constitution must reflect these principles.

However, those who oppose Proposition 3 also make

arguments that should not be dismissed. They argue that while marriage equality is already legal, altering the Constitution to reflect this is not only unnecessary, but potentially dangerous. They say the proposal goes far beyond simply protecting the rights of same-sex couples and that by opening up the constitutional definition of marriage, it risks eliminating all existing protections for this institution.

One of the key points of the opponents is that by redefining marriage as a "fundamental right" without restrictions, important limits could be eroded as to who can marry. They fear that the ambiguity in the wording of Proposition 3 could allow marriages between children, close relatives or even open the door to polygamy. These opponents argue that while it is important to guarantee

**See EDITORIAL page 6**

## Un profesor finlandés expone la verdadera motivación de las élites que promueven la migración masiva

por Frank Wright

En una entrevista exclusiva con *LifeSiteNews*, el profesor finlandés y experto en políticas públicas Mikko Paunio habló sobre la reciente Cumbre del Futuro de las Naciones Unidas, revelando una propuesta controversial que podría legalizar la migración masiva. Paunio, quien ha asesorado en políticas de salud pública durante más de tres décadas, destacó una cláusula en los acuerdos de la cumbre que legitima políticamente la migración ilegal, al redefinirla como "migración irregular." Según él, este cambio sutil es parte de una agenda más amplia promovida por las élites globales.

Elon Musk expresó preocupaciones similares el 29 de septiembre, argumentando que la migración masiva representa una amenaza para la democracia en Estados Unidos. Musk cree que otorgar derechos de voto a migrantes ilegales podría convertir a EE. UU. en un "estado de partido único," citando que incluso un pequeño porcentaje de migrantes convertidos en ciudadanos podría inclinar la balanza en estados clave como Pensilvania y Arizona. Aunque muchos desestiman esto como una teoría de conspiración, tanto Musk como Paunio argumentan que ya



está ocurriendo, aunque para muchos parezca increíble.

Al preguntarle sobre la motivación detrás de estas políticas, Paunio ofrece una explicación sorprendente: las élites globales, incluyendo organizaciones como el Foro Económico Mundial (WEF) y la ONU, están impulsadas por un compromiso ideológico con lo que él llama "panteísmo natural oculto." Lo explica en su libro de 2015, *La Mentira Verde*, donde argumenta que la Agenda 2030 de la ONU y las políticas del WEF priorizan el ambientalismo sobre el bienestar humano. Paunio sostiene que los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) descritos en la Agenda 2030 no conducen al desarrollo, sino al subdesarrollo. Según él, los 17 ODS promueven un futuro donde se niega a la humanidad el acceso a soluciones energéticas razonables y

donde se socava la agricultura, empujando una agenda ambientalista radical que retrasa el progreso global.

En esta visión, las políticas de migración masiva promovidas por la ONU y otras organizaciones globales no son iniciativas aisladas, sino parte de un proyecto más amplio. Estas políticas, según Paunio, están destinadas a desestabilizar los estados nacionales, debilitar las fronteras y crear un electorado global sin nacionidad que sea más fácil de controlar. El objetivo final, dice, es solidificar el control de las élites sobre la gobernanza global eliminando los controles y equilibrios democráticos tradicionales.

Paunio también señala cómo las iniciativas de salud pública, en las que ha trabajado durante décadas, están

**Ver COLUMNA página 7**

## Finnish professor exposes the real motivation of elites promoting mass migration

by Frank Wright

In an exclusive interview with *LifeSiteNews*, Finnish professor and public policy expert Mikko Paunio discusses the recent United Nations Summit of the Future, revealing a controversial proposal that could lead to the legalization of mass migration. Paunio, who has advised on public health policies for over three decades, highlights a clause in the summit's agreements that politically legitimizes illegal migration by rebranding it as "irregular migration." This subtle shift, he claims, indicates a broader agenda by global elites.

Elon Musk voiced similar concerns on September 29, suggesting that mass migration poses a threat to U.S. democracy. He believes that granting voting rights to illegal migrants could turn America into a "one-party state," citing that even a small percentage of migrants becoming citizens could sway key swing states like Pennsylvania and Arizona. This, Musk contends, would make the U.S. electoral system fundamentally unbalanced. While many dismiss this idea as a conspiracy theory, Musk and Paunio argue

that it is already happening in real-time, though it seems too outlandish to many.

When asked about the motivation behind these policies, Paunio offers a startling explanation: global elites, including those in forums like the World Economic Forum (WEF) and the UN, are driven by an ideological commitment to what he calls "occult nature pantheism."

He elaborates on this in his 2015 book, *The Green Lie*, arguing that the UN's Agenda 2030 and the WEF's policies prioritize environmentalism over human well-being. Paunio asserts that the Sustainable Development Goals (SDGs) outlined in Agenda 2030 lead not to development but to underdevelopment. The 17 SDGs, he claims, promote a future where humanity is denied access to reasonable energy solutions and where agriculture is undermined, pushing a radical environmentalist agenda that degrades global progress.

In this view, the mass migration policies promoted by the UN and other global organizations are not isolated initiatives but are part of a broader project. These policies, Paunio argues, are meant to destabilize nation-

states, weaken borders, and create a denationalized, global electorate that would be easier to control.

The ultimate goal, he says, is to solidify elite control over global governance by removing traditional democratic checks and balances.

Paunio also discusses how public health initiatives, which he has been involved with for decades, are being sidelined in favor of this radical environmental agenda. He notes that essential public health measures like water sanitation and hygiene have been removed from the UN's SDG6, which once aimed to ensure clean water and sanitation for all. Instead, these initiatives have been replaced with policies driven by the so-called "climate crisis," which Paunio views as a manufactured problem used to justify extreme measures.

This shift in priorities, he argues, has devastating consequences for both the Global South and the industrialized West. In poorer regions, the lack of clean water and sanitation is a public health catastrophe, while in the West, mass migration and the deindus-

**See COLUMNA página 6**

**El Reportero**  
The bilingual newspaper

EDITOR IN CHIEF & PUBLISHER

**Lic. Marvin Ramírez**

Maynard Institute for Journalism Education Fellow

EMERITUS ADVISOR

**Lic. José Santos Ramírez Calero**

12/24/16 to 6/12/04

Member of the National Association of Hispanic Journalists and National Association of Hispanic Publications

Reporter

XOCHITL TC

ZURELLYS

VILLEGRAS

Calendar Editor

MAGDY ZARA

Photographer

STAFF

Translations

STAFF

Advertising Sales

STAFF

Accounting

MEL LEE

Distribution

JUANA

RAMIREZ

Graphic Design

KATTY

ARANGUA

El propósito de *El Reportero* es informar sobre lo que afecta a los latinos en los Estados Unidos. También contiene artículos políticos y de interés general sobre cultura y eventos sociales.

Lo que se publica en *El Reportero* no necesariamente refleja el punto de vista y la línea ideológica del periódico. El personal que labora en el periódico es voluntario, siendo la mayoría estudiantes de colegio con deseos de aprender periodismo o asuntos relacionados. Para más información, enviar artículos, ideas, anunciar sus eventos o negocio en *El Reportero*, puede contactarnos.

**415-648-3711 | Lreportero@aol.com**

Horas de oficina L-V: 10:00 am a 5:00 pm

Office hours Mon-Fri: 10:00 am to 5:00 pm

*El Reportero*'s aim is to cover people and issues that affect Latinos in the U.S. It also contains political and general interest articles on cultural and social events. What is printed in *El Reportero* does not necessarily reflect the views and opinions of the newspaper. Our staff is volunteer, being mainly students wanting to learn journalism or office skills. For more information and to submit articles and story ideas, announce your events, or advertise your business in *El Reportero*.

**2601, Mission Street, Suite 105,  
San Francisco, California [94110]**

**www.elreporteroSF.com**



**El Mar de Salton, al sur de la zona de Palm Springs, es un lago muy contaminado con grandes recursos geotérmicos y de litio en sus fondos.** The Salton Sea, south of the Palm Springs area, is a heavily polluted lake with vast geothermal and lithium resources at its bottom. (Dr. Manuel Pastor)

## Una comunidad rural busca beneficiarse del auge del litio

por Suzanne Potter,  
productora

Los grupos locales del Valle Imperial están trabajando para asegurarse de que el auge que se avecina en la extracción de litio beneficie a la comunidad, así como a los inversores.

El extremo sur del Mar de Salton se considera una de las regiones económicamente más desfavorecidas de California, pero puede contener suficiente litio para suministrar baterías a 400 millones de vehículos eléctricos.

Manuel Pastor, PhD, es el director del Instituto de Investigación de Equidad en la Facultad de Letras, Artes y Ciencias Dornsife de la Universidad del Sur de California.

Es coautor de un libro sobre el tema, en el que pide justicia y democracia en la búsqueda de en-

ergía limpia. "Si podemos hacerlo bien, será un símbolo de la transición hacia la energía limpia y de sus posibilidades de ser una transición justa", dijo Pastor, "que ofrece beneficios reales para las comunidades que han quedado rezagadas y relegadas durante demasiado tiempo".

Una empresa llamada Controlled Thermal Resources planea abrir una nueva planta geotérmica en 2025 o 2026 para extraer litio de la salmuera salada y reinyectarla en el suelo.

Esto se considera "más ecológico" que los métodos utilizados en otros lugares, como la minería de roca dura o los estanques de evaporación.

El grupo ambientalista Comité Cívico del Valle ha presentado una demanda para retrasar el proceso de permisos. Los miembros están preocu-

pados por posibles fugas tóxicas, agua contaminada y contaminación del aire por el tráfico de camiones.

Hace dos años, el estado aprobó un impuesto a la producción de litio. Pastor señaló que esos fondos podrían marcar una gran diferencia en una comunidad.

"El ochenta por ciento de eso debe regresar directamente a los lugares donde se extrae el litio", dijo Pastor. "El 20 por ciento se puede utilizar para fines más generales, incluida la recuperación del mar Salton, que ha sido un deseo de la gente que vive allí desde hace mucho tiempo, pero nunca ha habido suficientes recursos estatales para llevarlo a cabo".

Hay 11 plantas geotérmicas en la zona que podrían convertirse para extraer litio. Los líderes locales también esperan atraer a los fabricantes de baterías a la región.

### NEWSOM from page 1

gun to close the gap would be very problematic politically," he said. "I suspect the biggest consideration is, 'Could this affect the race for the White House?'"

Newsom's office declined to comment. "The veto messages speak for themselves," spokesman Brandon Richards said.

The governor also sought to head off criticism, noting in his veto letter to the unemployment bill that the state "has taken important steps to advance inclusion and equity for undocumented workers and mixed-status families who contribute significantly to California's economy and local communities."

Andrew Acosta, a Democratic strategist, said there were other "issues" with the bills, such as costs, and that the GOP already uses California to attack Democrats on immigration.

"If Donald Trump wants to make California a talking

point, he has plenty of material to support. These three bills are not going to make or break the campaign."

The state is home to more than 1.8 million undocumented immigrants, who have become eligible for driver's licenses, the earned income tax credit and, recently, access to Medi-Cal. During the pandemic, the state created a disaster relief program for immigrants, and lawmakers allowed immigrants to receive some state stimulus checks.

But the state's budget deficit has slowed the process. The state's food assistance benefits for immigrants over 55 had been planned to be expanded for next year, but will be delayed until 2027.

Yeni Linares, an undocumented worker from Fontana who campaigned for expanded unemployment, said that when her work dried up during the pandemic, there was no lifeline.

During the move, she never received any checks.

"The government completely abandoned me," said the 47-year-old, who has worked as a housekeeper for 19 years. "It's not easy for an undocumented family to recover from such a huge shock. For us, the pandemic never ended."

Civil rights advocates tried again this year. The bill, which originally sought to give undocumented workers who lost their jobs up to \$300 a week in benefits for up to 20 weeks, was watered down at the end of the legislative session to instead direct the Employment Development Department to study the matter and determine how to expand the program, including finding a funding source.

*CalMatters higher education reporter Mikhail Zinshteyn contributed to this story.*

*This article was originally published in English by CalMatters.*



## Breves locales & Estatales

### Local & State briefs

## Rural community seeks to benefit from lithium boom

por Suzanne Potter,  
Producer

Local groups in the Imperial Valley are working to make sure the coming boom in lithium extraction will benefit the community, as well as the investors.

The southern edge of the Salton Sea is considered one of the most economically distressed regions in California, yet it may contain enough lithium to supply batteries for 400 million electric vehicles.

Manuel Pastor, PhD, is the director of the Equity Research Institute at the University of Southern California Dornsife College of Letters, Arts, and Sciences.

He has co-authored a book on the subject - calling for justice and democracy in the quest for clean energy.

"If we can get it right, it's emblematic of the clean energy transition and its possibilities of being a just transition," said Pastor, "that delivers true benefits for communities that have too long been left behind and kept behind."

A company called Controlled Thermal Resources plans to open a new geothermal plant in 2025 or 2026 to extract lithium from salty brine and reinject the brine into the ground.

This is considered "greener" than methods used elsewhere, such as hard rock mining or evaporation ponds.

The environmental group Comité Cívico del Valle has sued to slow down the permitting process. Members are worried about potential toxic leaks,

tainted water, and air pollution from truck traffic.

Two years ago, the state approved a tax on lithium production. Pastor noted that those funds could make a huge difference in a community.

"Eighty percent of that needs to come back directly to the places where lithium is extracted," said Pastor. "Twenty percent can be used for more general purposes, including the recuperation of the Salton Sea - which has long been a desire of people who live there, but there's never been sufficient state resources to do it."

There are 11 geothermal plants in the area that could be converted to extract lithium. Local leaders are also hoping to attract battery manufacturers to the region.

### CALIFORNIA de la página 1

13,800 y 14,700 millones de dólares en la actualidad. Según datos del Servicio Geológico de Estados Unidos, hay un 72 por ciento de posibilidades de que un terremoto similar de 6.7 grados golpee el Área de la Bahía en los próximos 30 años, un 51 por ciento de posibilidades de uno de 7.0 y un 20 por ciento de posibilidades de uno de 7.5. Para Los Ángeles, las estimaciones son del 60 por ciento para un 6.7, del 46 por ciento para uno de 7.0 y del 31 por ciento para uno de 7.5.

"Sin embargo, los terremotos siguen siendo impredecibles", dijo Amy Palmer, subdirectora de comunicaciones de crisis de Cal OES. "A pesar de nuestros avances científicos, predecir los terremotos y los grandes daños que pueden causar es increíblemente difícil. Nunca queremos dar por sentado que los californianos saben qué hacer cuando empieza el temblor".

#### La Gran Sacudida

El Gran ShakeOut anual, un simulacro internacional de preparación para terremotos, está programado para el 17 de octubre a las 10:17 a. m., coincidiendo con el aniversario de Loma Prieta. Más de 9.6 millones de personas se han registrado para el simulacro de este año en California, con más de 52 millones de participantes en todo el mundo.

"Eso es casi 10 millones de almas practicando para salvar sus vidas, y esperamos superar nuestro mayor número de la historia pronto", dijo José Lara, gerente de la División de Riesgos Sísmicos de Cal OES. Los eventos en San Diego, Los Ángeles y Sacramento ofrecerán visitas

in situ antes del simulacro en lugares como UC San Diego, Homeboy Industries y CSU Sacramento.

"Nos centramos en las escuelas y las áreas juveniles porque las comunidades vulnerables a menudo son las que más necesitan estos mensajes de preparación. Cuando llegamos a los niños, sus padres a menudo también se preparan", señaló Lara. Cada visita contará con un simulador de terremoto de magnitud 7.0 que imita un temblor fuerte, lo que enfatiza la importancia de la preparación.

**'Agáches, cúbate y agárrese'**  
Cal OES aconseja a los residentes que "se agachen, se cubran y agárrense" durante un terremoto. "En las imágenes de terremotos pasados, la gente a menudo se congela, sin saber qué hacer, lo que pretendemos evitar", dijo Lara. El terremoto de magnitud 6.7 de Northridge en 1994 mató a 57 personas e hirió a más de 8,700, con daños estimados entre 13,000 y 50,000 millones de dólares. La mayoría de las lesiones (55 por ciento) fueron causadas por la caída de objetos, mientras que solo el 1 por ciento fue resultado de daños a los edificios.

"Ya no se recomienda pararse debajo de una puerta o evacuar edificios rápidamente; tales acciones pueden provocar lesiones", explicó Lara. Los edificios modernos se adhieren a los códigos de seguridad diseñados para minimizar las lesiones durante los terremotos.

#### Recursos para el futuro

"A diferencia de los eventos relacionados con el clima, los terremotos no son predecibles, pero la tecnología nos brinda oportunidades sin precedentes para prepararnos", dijo Sonya Harris, asesora principal de la campaña de preparación para desastres de Cal OES Listos California. Entre estos avances se encuentra el Sistema de alerta temprana de terremotos de California, lanzado en 2019. Este sistema envía alertas hasta 30 segundos antes de que se produzca un terremoto.

Los californianos han recibido millones de alertas principalmente a través de la aplicación MyShake, que es gratuita, está disponible en los seis idiomas principales del estado e incluye consejos de preparación. Los usuarios pueden optar por compartir su código postal para mayor privacidad, lo que garantiza que los datos de ubicación no se guarden.

Listos California ofrece recursos adicionales de preparación para terremotos en 14 idiomas. "Alentamos a todos a habilitar las alertas de emergencia y de concienciación local en sus teléfonos. En el futuro, imaginamos un sistema en el que nadie necesite descargar una aplicación para recibir alertas", agregó Lara.

Explicó que los sistemas automatizados podrían responder a los terremotos en tiempo real: cerrando las líneas de ensamblaje en las fábricas, deteniendo las turbinas en las represas y cortando el tráfico en los puentes antes de que comience el temblor.

"Existe el mito de que prepararse para un terremoto requiere mucho tiempo o recursos financieros", dijo Harris. "Todos estos recursos son gratuitos y se puede acceder a ellos rápidamente. Honramos a quienes se perdieron en los terremotos al reconocer lo lejos que hemos llegado para ganar segundos preciosos que pueden salvar vidas".

También se incluye la creación del centro cibernético de la Policía y la modernización de los sistemas de información del Ministerio del Interior y el cuerpo policial.

El préstamo de 150 millones de dólares tiene un plazo de amortización de 25 años, con un período de gracia de cinco años y medio.

### BREVES LATINOS de la página 1

grama del BID aborda específicamente los desafíos de la delincuencia organizada con varias medidas preventivas e institucionales".

En concreto, el Directorio Ejecutivo del organismo aprobó el Programa de Prevención y Respuesta a la Violencia y la Criminalidad en el Ecuador (PREVIC).

que busca contribuir al fortalecimiento del modelo de seguridad de Ecuador.

"A través de este programa, Ecuador aumentará la cobertura de las iniciativas de prevención del crimen organizado y la atención a poblaciones vulnerables, la eficacia de la investigación criminal, y las capacidades para la gestión nacional y local de la seguridad", dice el BID.

El presidente del BID, Ilan Goldfajn, señaló que "esta es una operación innovadora que mejorará la presencia efectiva del Estado en áreas críticas, protegiendo zonas vulnerables, previniendo reclutamiento, fortaleciendo la inteligencia financiera y forense para reducir los delitos financieros, y mejorando la coordinación a nivel local y regional".

#### Tres componentes

La entidad reconoce que Ecuador enfrenta múltiples desafíos y uno de ellos es "el aumento de la violencia criminal desde 2018". Esto, indica, impide al país avanzar en su agenda de desarrollo y dificulta la recuperación económica.

En el PREVIC aprobado por el BID se con-

templá, entre otras cosas, la implementación de un nuevo modelo de servicio policial preventivo; la construcción de al menos 12 Centros Cívicos por la Vida y por la Paz con servicios integrados para adolescentes y jóvenes orientados a la prevención del reclutamiento; y trabajar por una migración ordenada y segura.



## Arte & Entretenimiento

### Arts & Entertainment



Sheila E. and Band

## Sheila E. brilla en el Mes de la Herencia Hispana con su nuevo álbum "BAILAR"

por el equipo de *El Reportero*

Este Mes de la Herencia Hispana en San Francisco ha brillado con el lanzamiento del nuevo álbum de Sheila E., BAILAR. La "Reina de la Percusión" sigue dejando su huella en la música global, y su más reciente obra reafirma su impacto en la música latina y mundial.

Con más de cuatro décadas en la industria, Sheila E. ha destacado no solo por su dominio en la percusión, sino también por su capacidad de fusionar géneros. BAILAR es un tributo a sus raíces latinas y un reflejo de su constante evolución artística. Más que un proyecto individual, el álbum es una celebración colectiva de la cultura latina.

Uno de los momentos más memorables del lanzamiento fue su actuación en el concierto Tiny Desk de NPR Music. Con un set íntimo pero lleno de energía, Sheila demostró por qué sigue siendo una artista única e innovadora.

Energía pura en Tiny Desk: Ritmo y sabor latino

La presentación de Sheila E. en Tiny Desk

inició con "Rumba Percussion Jam", una potente exhibición de su destreza en las congas. La canción fusa ritmos afro-latino con jazz y funk, una combinación que ha marcado su carrera. Cada golpe en los tambores conectaba al público con las raíces profundas de la música latina.

Acompañada por músicos de alto nivel como Raymond McKinley en el bajo, Mychael Gabriel en la guitarra, y Fausto Cuevas y Daniel Rodríguez en la percusión, Sheila mantuvo una vibrante conexión con la audiencia. Los metales, bajo la dirección de Johny Ayquipa y Percy Recavarren, añadieron aún más intensidad, mientras que las armonías de Lynn Mabry, Rebecca Jade, Debi Nova y Jean Rodríguez le dieron un toque especial a la interpretación.

El momento culminante fue su interpretación de "Playa Tequila", un tema de salsa que captura el espíritu festivo de BAILAR. Con copas de tequila en mano, Sheila y su banda cerraron la actuación en un ambiente de celebración, dejando al público cautivado y lleno de energía.

El legado de Sheila E. en la música latina

Desde sus inicios en los años 70, Sheila E. ha trabajado con leyendas como Prince y Marvin Gaye, pero su carrera en solitario es donde más ha destacado. A lo largo de los años, ha fusionado géneros como el funk, jazz, rock y ritmos latinos, manteniendo una relevancia y creatividad inquebrantables.

Con BAILAR, Sheila refuerza su legado y reafirma su pasión por la música latina. Temas como "Playa Tequila" invitan a la celebración, mientras que otras canciones exploran la fusión entre jazz, funk y ritmos afrocárabeños. La salsa, con su energía contagiosa, es el hilo conductor del álbum.

Sheila E. no es solo una artista, es una embajadora de la música latina en todo el mundo. Ha inspirado a generaciones de músicos y ha roto barreras culturales y de género con su arte. Durante el Mes de la Herencia Hispana, su influencia se

Ver ARTES página 5

## Sheila E. shines in Hispanic Heritage Month with her new album "BAILAR"

—by the *El Reportero's* staff

This Hispanic Heritage Month in San Francisco has shined with the release of Sheila E.'s new album, BAILAR. The "Queen of Percussion" continues to leave her mark on global music, and her most recent work reaffirms her impact on Latin and world music.

With more than four decades in the industry, Sheila E. has stood out not only for her mastery of percussion, but also for her ability to fuse genres. BAILAR is a tribute to her Latin roots and a reflection of her constant artistic evolution. More than an individual project, the album is a collective celebration of Latin culture.

One of the most memorable moments of the release was her performance at NPR Music's Tiny Desk concert. With an intimate but energetic set, Sheila demonstrated why she remains a unique and innovative artist.

**Pure Energy at Tiny Desk: Rhythm and Latin Flavor**

Sheila E.'s Tiny Desk performance began with

### Sheila E.'s legacy in Latin music

Since her beginnings in the 70s, Sheila E. has worked with legends such as Prince and Marvin Gaye, but her solo career is where she has stood out the most. Over the years, she has fused genres such as funk, jazz, rock and Latin rhythms, maintaining unwavering relevance and creativity.

Accompanied by top musicians such as Raymond McKinley on bass, Mychael Gabriel on guitar, and Fausto Cuevas and Daniel Rodríguez on percussion, Sheila maintained a vibrant connection with the audience. The brass, under the direction of Johny Ayquipa and Percy Recavarren, added even more intensity, while the harmonies of Lynn Mabry, Rebecca Jade, Debi Nova and Jean Rodríguez gave a special touch to the performance.

The highlight was her rendition of "Playa Tequila," a salsa song that captures the festive spirit of BAILAR. With tequila glasses in hand, Sheila and her band closed the performance in a celebratory atmosphere, leaving the audience captivated and full of energy.

See ARTS page 5



## Calendario & Turismo

### Calendar & Tourism



## Conmemora El Día de los Muertos en Centro de Arte de Sausalito

por Magdy Zara

En el marco de la exposición *Milagros y Memorias* llevada a cabo en el Centro de Arte de Sausalito, se realizará su segunda exhibición anual para conmemorar el Día de Los Muertos, que además servirá para recaudar fondos a beneficio de este centro.

La exposición *Milagros y Memorias*, abrió sus puertas al público el pasado 5 de octubre y concluirá el próximo 10 de noviembre.

Es importante resaltar que una de las oportunidades más prolíficas para que el arte mexicano contemporáneo se exprese es durante las celebraciones del "Día de Muertos".

Esta celebración de arte del Día de los Muertos será este 26 de octubre, a partir de las 5 p.m., en el centro de arte se encuentra ubicado en 750 Bridgeway, Sausalito. Para obtener mayor información sobre los horarios a través del siguiente enlace

[info@sausalito-centerforthearts.org](mailto:info@sausalito-centerforthearts.org)

### Flamenco y Halloween, en el mes de la Herencia Hispana

El Rincón de Flamenco regresa al Teatro Flamenco,

para presentar un espectáculo novedoso en el que se mezclan las culturas, para ofrecer al público un espectáculo lleno de música y bailes vibrantes, teniendo como temática Halloween.

Si desea vivir una experiencia fascinante experimente la combinación perfecta de cultura y creatividad en este espectáculo de flamenco con temática de Halloween.

Esta es una manera de celebrar el Mes de la Herencia Hispana.

El espectáculo de flamenco El Rincón es un evento electrizante, que se efectuará este sábado 26 de octubre, a partir de las 8 p.m., en el Teatro Estudio Flamenco, ubicado en 670 S. Van Ness Ave, San Francisco.

### Indómitas: Podcast en vivo con la invitada Alba Guerra

Indómitas es una serie de podcasts mensual en vivo conducidos por Chelis López de KPOO y Radio Bilingüe, que presenta voces indomables de mujeres artistas y activistas feroces.

Para el podcast del mes de octubre de este 2024, Indómitas presenta a Alba Guerra, restaurante

rantera, guerrera y querida Indómita de Calle 24.

Alba Guerra es originaria de El Salvador y llegó a Estados Unidos a finales de los años 80 durante la guerra civil.

Como muchas personas inmigrantes llegó cargada de sueños e ilusiones para tener un mejor futuro. Luego de trabajar en restaurantes llegó a tener su propio negocio, el restaurante "Sunrise", que no solo le trajo bienestar a ella y a su familia sino a su comunidad, a la gente del barrio de la Misión.

Sunrise más que un restaurante, era un espacio comunitario donde se hacían eventos para recaudar fondos para organizaciones, luego de COVID tuvo que cerrarlo, sin embargo, Alba sigue trabajando para y con su comunidad de la Calle 24 y el barrio de la Misión.

La invitación es para conocer de qué está hecha Alba Guerra, su historia, su infancia, cómo es como hermana, madre y compañera.

Es importante señalar que el podcast en vivo se realizará en español, y se realizará este miércoles 30 de octubre a las 8 p.m., en 2765 24th St, San Francisco.

## Commemorate the Day of the Dead at the Sausalito Art Center

by Magdy Zara

The second annual exhibition to commemorate the Day of the Dead will be held at the Sausalito Art Center, which will also serve to raise funds for the benefit of the center.

The exhibition, *Milagros y Memorias*, opened its doors to the public on October 5 and will conclude on Nov. 10.

It is important to highlight that one of the most prolific opportunities for contemporary Mexican art to express itself is during the celebrations of the "Day of the Dead."

This Day of the Dead art celebration will be on Oct. 26, starting at 5 p.m., at the art center located at 750 Bridgeway, Sausalito. For more information about the schedule, please visit the following link

[info@sausalito-centerforthearts.org](mailto:info@sausalito-centerforthearts.org)

### Flamenco and Halloween, in the month of Hispanic Heritage

El Rincón de Flamenco returns to the Teatro Flamenco

co, to present a new show in which cultures are mixed, to offer the public a show full of vibrant music and dance, with a Halloween theme.

If you want to live a fascinating experience, experience the perfect combination of culture and creativity in this Halloween-themed flamenco show.

This is one way to celebrate Hispanic Heritage Month.

The El Rincón flamenco show is an electrifying event, which will take place this Saturday, Oct. 26, starting at 8 p.m. at the Teatro Estudio Flamenco, located at 670 S. Van Ness Ave, San Francisco.

### Indómitas: Live podcast with guest Alba Guerra

Indómitas is a monthly live podcast series hosted by Chelis López of KPOO and Radio Bilingüe, featuring indomitable voices of fierce female artists and activists.

For the podcast of the month of October 2024, Indómitas presents Alba Guerra, restaurateur, warrior, and beloved Indómita of Calle 24.

Alba Guerra is originally from El Salvador and came to the United States in the late 1980s during the civil war.

Like many immigrants, she came loaded with dreams and hopes for a better future. After working in restaurants, she ended up having her own business, the restaurant "Sunrise," which not only brought well-being to her and her family but also to her community, to the people of the Mission neighborhood.

Sunrise was more than a restaurant, it was a community space where events were held to raise funds for organizations, after COVID it had to close, however, Alba continues working for and with her community on 24th Street and the Mission neighborhood.

The invitation is to learn about what Alba Guerra is made of, her story, her childhood, what she is like as a sister, mother and partner.

It is important to note that the live podcast will be held in Spanish, and will take place this Wednesday, Oct. 30 at 8 p.m., at 2765 24th St, San Francisco.

**CALIFORNIA from page 1**

lar earthquake measuring 6.7 hitting the Bay Area within the next 30 years, a 51 percent chance of a 7.0, and a 20 percent chance of a 7.5. For Los Angeles, the estimates stand at 60 percent for a 6.7, 46 percent for a 7.0, and 31 percent for a 7.5.

"However, earthquakes remain unpredictable," said Amy Palmer, deputy director of crisis communications for Cal OES. "Despite our scientific advances, predicting earthquakes and the extensive damage they can cause is incredibly challenging. We never want to take for granted that Californians know what to do when the shaking starts."

**The Great ShakeOut**

The annual Great ShakeOut, an international earthquake preparedness drill, is scheduled for Oct. 17 at 10:17 a.m., coinciding with the Loma Prieta anniversary. Over 9.6 million people have registered for this year's drill in California, with more than 52 million participating worldwide.

"That's nearly 10 million souls practicing to save their lives, and we expect to surpass our largest-ever count soon," said José Lara, manager of Cal OES Seismic Hazards Branch. Events in San Diego, Los Angeles, and Sacramento will offer on-site tours leading up to the drill at locations like UC San Diego, Homeboy Industries, and CSU Sacramento.

**NEWSOM de la página 1**

proyecto de ley que permitía a los estudiantes indocumentados acceder a puestos de trabajo en los campus de la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, alegando problemas legales. Y a principios de mes, vetó una ampliación que permitía a los californianos indocumentados solicitar asistencia estatal para compradores de vivienda por primera vez.

En su mensaje de veto al proyecto de ley de desempleo, Newsom escribió que "establece plazos poco prácticos, tiene problemas operativos y requiere fondos que no estaban incluidos en el presupuesto".

Después de que los legisladores republicanos criticaron el proyecto de ley de compra de viviendas durante la sesión, se volvió viral en los medios de comunicación conservadores y atrajo la atención del multimillonario Elon Musk, quien escribió en su plataforma de redes sociales X que el estado estaba incentivando la inmigración con la promesa de beneficios estatales.

Newsom escribió que el proyecto de ley sobre empleos en el campus era demasiado arriesgado, dado que la ley federal prohíbe contratar inmigrantes indocumentados.

Mike Madrid, consultor republicano, dijo que vetar esos proyectos de ley es una maniobra política segura para Newsom cuando se percibe que los demócratas a nivel nacional son débiles en materia de seguridad fronteriza. La inclinación hacia la derecha de la vice-

presidenta Kamala Harris en materia de inmigración ha ayudado a reducir esa brecha en las encuestas en los estados clave, dijo Madrid, pero describió cualquier proyecto de ley relacionado con la inmigración como demasiado volátil para que Newsom lo toque.

"Que una gobernadora de California firme algo que no será popular en esos estados en un área en la que recién ha comenzado a cerrar la brecha sería muy problemático políticamente", dijo. "Sospecho que la mayor consideración es: '¿Esto podría afectar la carrera por la Casa Blanca?'".

La oficina de Newsom se negó a hacer comentarios. "Los mensajes de veto hablan por sí solos", dijo el portavoz Brandon Richards.

El gobernador también buscó evitar las críticas, señalando en su carta de veto al proyecto de ley de desempleo que el estado "ha tomado medidas importantes para promover la inclusión y la equidad para los trabajadores indocumentados y las familias de estatus mixto que contribuyen significativamente a la economía de California y las comunidades locales".

Andrew Acosta, estratega demócrata, dijo que había otros "problemas" con los proyectos de ley, como los costos, y que el Partido Republicano ya usa California para atacar a los demócratas en materia de inmigración.

"Si Donald Trump quiere convertir a California en un tema de debate, tiene mucho material para apoyar. Estos tres proyectos de ley no van a hacer ni deshacer la campaña".

"We focus on schools and youth areas because vulnerable communities often need these preparedness messages the most. When we reach children, their parents often prepare too," Lara noted. Each tour will feature a 7.0 magnitude earthquake simulator that mimics a strong shake, emphasizing the importance of preparedness.

**D r o p , C o v e r , a n d H o l d '** Cal OES advises residents to "drop, cover, and hold on" during an earthquake. "In footage of past quakes, people often freeze, unsure of what to do, which we aim to prevent," said Lara. The 6.7 magnitude Northridge earthquake in 1994 killed 57 people

and injured over 8,700, with damages estimated between \$13 billion and \$50 billion. Most injuries (55 percent) were caused by falling objects, while only 1 percent resulted from building damage.

"It's no longer advised to stand beneath a doorway or evacuate buildings quickly; such actions can lead to injuries," Lara explained. Modern buildings adhere to Life Safety Codes designed to minimize injuries during quakes.

**R e s o u r c e s f o r t h e F u t u r e**

"Unlike weather-related events, earthquakes aren't predictable, but technology is providing us with unprecedented opportunities to prepare," said So-

nya Harris, senior advisor of Cal OES disaster preparedness campaign Listos California. Among these advancements is the California Earthquake Early Warning System, launched in 2019. This system sends alerts up to 30 seconds before an earthquake strikes.

Californians have received millions of alerts primarily through the MyShake app, which is free, available in the state's top six languages, and includes preparedness tips. Users can opt to share their zip code for privacy, ensuring that location data is not saved.

Listos California provides additional earthquake preparedness resources in 14 languages. "We encourage everyone to enable

emergency and local awareness alerts on their phones. In the future, we envision a system where no one needs to download an app to receive alerts," Lara added.

He explained that automated systems could respond to earthquakes in real-time: shutting down assembly lines in factories, halting turbines in dams, and cutting off traffic on bridges before shaking begins.

"There's a myth that preparing for an earthquake requires extensive time or financial resources," Harris said. "All these resources are free and can be accessed quickly. We honor those lost to earthquakes by recognizing how far we've come to gain precious seconds that can save lives."

**LATIN BRIEFS from page 1**

tion and Response to Violence and Crime in Ecuador (PREVIC), which seeks to contribute to the strengthening of Ecuador's security model.

"Through this program, Ecuador will increase the coverage of organized crime prevention initiatives and attention to vulnerable populations, the effectiveness of criminal investigation, and the capacities for national and local security management," says the IDB.

The IDB president, Ilan Goldfajn, noted that "this is an innovative operation that

**EDITORIAL de la página 2**

familiar tradicional. Durante años, numerosos estudios han mostrado que los niños se benefician de crecer en hogares con una madre y un padre, y los opositores a la Proposición 3 argumentan que al redefinir el matrimonio, la medida sugiere que esta estructura familiar es irrelevante. Según ellos, esto va en contra de la evidencia que respalda que los niños prosperan mejor en un entorno con ambos padres biológicos presentes y comprometidos.

Este argumento toca un nervio sensible en muchos sectores de la sociedad, especialmente entre aquellos que se identifican con valores más conservadores o tradicionales. Para estos californianos, el matrimonio no es solo una institución legal, sino un pilar cultural y moral. Cambiar la Constitución para redefinir el matrimonio sin tener en cuenta estos valores se percibe como una erosión

de sus creencias y una imposición de una agenda que no representa a todos.

Es crucial reconocer que la Constitución de California es un documento diseñado para proteger los derechos de todos los ciudadanos, no solo de un grupo u otro. Alterarla es un asunto serio y no debe tomarse a la ligera. La Proposición 3, en su afán por corregir lo que algunos ven como una injusticia, corre el riesgo de dividir aún más a la población al forzar una nueva definición de matrimonio que no todos comparten. En lugar de unificar a la sociedad en torno a los principios de igualdad y justicia, podría intensificar las tensiones culturales y políticas.

Por lo tanto, el enfoque más prudente sería votar No a la Proposición 3. La ley ya protege los derechos de las parejas del mismo sexo a casarse, gracias al fallo de la Corte Suprema, y no hay necesidad inmediata de cambiar la Constitución.

tista en la cima de su arte. En este mes especial, Sheila E., la Reina de la Percusión, sigue siendo un ícono global y una celebración en sí misma de la cultura latina.

**ART from page 4**

sic is a powerful expression of identity and community.

BAILAR is a vibrant tribute to Latin music, and Sheila E. continues to establish her-

among other things, the implementation of a new model of preventive police service; the construction of at least 12 Civic Centers for Life and Peace with integrated services for adolescents and young people aimed at preventing recruitment; and work towards an orderly and safe migration.

Also included is the creation of the Police cyber centre and the modernisation of the information systems of the Ministry of the Interior and the police force.

The loan of 150 million dollars has a repayment period of 25 years, with a grace period of five and a half years.

stitución para reflejar algo que ya es legalmente vinculante. Modificar la Constitución debería ser un paso reservado para cuestiones en las que existe un amplio consenso y una clara necesidad de hacerlo, no para temas que aún dividen profundamente a la sociedad.

En lugar de modificar la Constitución, deberíamos concentrarnos en fomentar un diálogo respetuoso entre las diferentes facciones de nuestra sociedad. Reconocer las preocupaciones válidas de quienes valoran el matrimonio tradicional, al mismo tiempo que defendemos los derechos de todos los ciudadanos, es el camino hacia un futuro más inclusivo y menos polarizado.

Votar No a la Proposición 3 no significa oponerse al matrimonio igualitario, sino proteger la Constitución de cambios innecesarios y potencialmente peligrosos que podrían tener consecuencias imprevistas para el futuro de nuestras instituciones.

self as a living legend. From the sweeping percussion of "Rumba Percussion Jam" to the festive joy of "Playa Tequila," the album showcases an artist at the top of her craft. In this special month, Sheila E., the Queen of Percussion, remains a global icon and a celebration of Latin culture in and of herself.

Advertise your business in *El Reportero* and help build independent press. Call us at 415-648-3711



**SUPER BURRITOS, TACOS AND A FULL MEXICAN MENU**



**MEXICAN FOOD**

Follow us 

[www.sfpanchovilla.com](http://www.sfpanchovilla.com)

Pancho Villa Taqueria  
365 "B" Street, San Mateo (650) 343-4123 Hours 10:00 am - 10:00 pm

El Toro Taqueria  
598 Valencia Street SF (415) 431-3351

Pancho villa taqueria  
3071 16th Street @Valencia St. SF (415) 864-8840

Visita nuestra web [www.elreporterosf.com](http://www.elreporterosf.com)



**L's Caffé**  
Café & Restaurant  
Breakfast and Brunch Restaurant

2871-24th, San Francisco, CA, 94110  
+1 415-206-0274  
www.ls-caffé.com  
Follow US in: 

Enjoy a delicious coffee in the heart of the city.  
Coffee / Sandwiches / Bagels and more.



**UNIVERSAL BAKERY**  
**and restaurant**  
**guatemalteco**

EXQUISITOS  
PLATILLOS DE LA COCINA  
GUATEMALTECA

PAN FRESCO SALIDO DEL HORNO  
TODOS LOS DIAS

LOCALIDADES  
• 3458 Mission St.  
San Francisco 415-821-4971  
• 2803 Geneva Ave.  
Daly City 415-656-1592

[www.universalbakeryinc.com](http://www.universalbakeryinc.com)

**SALUD de la página 1**

con el asma, bajan el colesterol y reducen el azúcar en la sangre. También se utilizan para prevenir cicatrices, tratar la caída del cabello, el insomnio y la hipertensión.

**Egipto**

En el antiguo Egipto, las cebollas simbolizaban la eternidad debido a su estructura en capas, que reflejaba el ciclo de la vida.

Las cebollas eran parte de rituales religiosos, tratamientos medicinales y fúnebres. El Papiro de Ebers,

un antiguo texto médico de 3000 a.C., detalla remedios a base de cebolla para numerosos males, incluidos el asma, resfriados, tos, problemas digestivos, picaduras de insectos y afecciones cutáneas. Las cebollas se utilizaban como medicina antiinflamatoria para mejorar la circulación sanguínea, como antisépticos para limpiar heridas y como diuréticos para eliminar el exceso de líquido. Los egipcios creían que las cebollas absorbían energía negativa y gérmenes, llevándolas alrededor del cuello para prevenir enfermedades.

El Papiro Quirúrgico de Edwin Smith, otro texto egipcio antiguo, incluye tratamientos a base de cebolla para el dolor de muelas, mostrando que las cebollas se utilizaban en el cuidado dental temprano. El Papiro Ginecológico de Kahun, que data de 1825 a.C., describe el uso de cebollas para probar la fertilidad y el embarazo, indicando sus aplicaciones más amplias para la salud.

**Grecia y Roma**

En la antigua Grecia y Roma, las cebollas eran valoradas tanto por sus usos culinarios como medicinales. Los atletas griegos consumían cebollas para aumentar la resistencia y la fuerza antes de las competiciones. A menudo se hacían en jarabes o se combinaban con miel para tratar resfriados y tos. El erudito

romano Plinio el Viejo escribió sobre las propiedades curativas de las cebollas, señalando su eficacia en el tratamiento de picaduras de insectos, dolores de cabeza, heridas y dolores corporales. Las cebollas se usaban en cataplasmas o se consumían como jugo por sus beneficios medicinales.

**India**

Las cebollas han sido esenciales en la cocina y medicina tradicional india. El antiguo texto *Charaka Samhita* del siglo VI a.C. menciona las propiedades antiinflamatorias de las cebollas, especialmente para tratar la artritis y purificar la sangre. También se consumían para ayudar a la digestión, creyendo que estimulaban el apetito o aliviaban la hinchazón y los gases. Se han utilizado en diversas formas – crudas, cocidas o como jugo – en prácticas curativas.

**Europa Medieval**

Durante la época medieval, los herbolarios europeos elaboraban remedios a base de cebolla para males como fiebres, dolores de cabeza y problemas respiratorios. Las cebollas a menudo se incluían en cataplasmas para el cuidado de heridas y se utilizaban en sopas, caldos o ungüentos para aprovechar su potencial curativo.

**Medicina Natividad Americana**

Muchas tribus nativas americanas reconocieron las propiedades curativas de las cebollas, usándolas en remedios tradicionales para problemas digestivos y cuidado de heridas.

**Medio Oriente**

En la cocina del Medio Oriente, las cebollas son fundamentales en kebabs, verduras rellenas y ensaladas como fattoush y tabulé. Las cebollas proporcionan una base sabrosa para estos platos, equilibrando la frescura de los otros ingredientes.

**Medicina Tradicional China (MTC)**

En la Medicina Tradicional China (MTC), las cebollas son conocidas como “cóng” y valora-

das por sus propiedades calentadoras. Se utilizan para tratar resfriados y gripe, a menudo hervidas en agua para hacer una bebida reconfortante que alivia la congestión y la tos. Las cebollas también desempeñan un papel en la salud digestiva, consumidas comúnmente en caldos o mezcladas con hierbas con fines medicinales.

**Leganario de las cebollas**

Las cebollas tienen un lugar significativo en la cocina mundial, realzando tanto el sabor como la textura de innumerables platos. Su versatilidad las convierte en un ingrediente clave en todo, desde sopas y salsas hasta salsas y ensaladas.

**Francia**

En la cocina francesa, las cebollas ocupan un lugar central en la famosa sopa de cebolla francesa, donde se caramelizan y se combinan con un caldo rico, queso derretido y pan crujiente. Este plato resalta cómo las cebollas pueden transformarse en una experiencia sabrosa con su dulzura natural y profundidad de sabor.

**Méjico**

La cocina mexicana exhibe las cebollas en muchas formas, desde salsas frescas y guacamole hasta cebollas a la parrilla servidas con tacos. Su capacidad para agregar frescura, crujido o profundidad de sabor las convierte en indispensables en platos que dependen de sabores audaces.

**Medio Oriente**

En la cocina del Medio Oriente, las cebollas son fundamentales en kebabs, verduras rellenas y ensaladas como fattoush y tabulé. Las cebollas proporcionan una base sabrosa para estos platos, equilibrando la frescura de los otros ingredientes.

Las cebollas, con su rica historia y diversos usos, siguen siendo un poderoso símbolo de la curación y la tradición culinaria en todo el mundo. *Food.news*.

**HEALTH from page 1**

which mirrored the cycle of life. Onions were part of religious rituals, medicinal treatments, and funerals. The Ebers Papyrus, an ancient medical text from 3000 BC, details onion-based remedies for numerous ailments, including asthma, colds, coughs, digestive issues, insect stings, and skin conditions. Onions were used as anti-inflammatory medicine to improve blood circulation, as antiseptics for cleaning wounds, and as diuretics to eliminate excess fluid. Egyptians believed onions absorbed negative energy and germs, wearing them around their necks to prevent illness.

The Edwin Smith Surgical Papyrus, another ancient Egyptian text, includes onion-based treatments for toothaches, showing onions were used in early dental care. The Kahun Gynecological Papyrus, dating back to 1825 BC, describes using onions to test for fertility and pregnancy, indicating their broader health applications.

**Greece and Rome**

In ancient Greece and Rome, onions were valued for both their culinary and medicinal uses. Greek athletes consumed onions to boost endurance and strength before competitions. They were often made into syrups or combined with honey to treat colds and coughs. The Roman scholar Pliny the Elder wrote about the healing properties of onions, noting their effectiveness in treating insect bites, headaches, wounds, and body aches. Onions were used in pou-

tices or consumed as juice for their medicinal benefits.

**India**

Onions have long been essential in Indian cuisine and traditional medicine. The ancient text \*Charaka Samhita\* from the 6th century BC mentions the anti-inflammatory properties of onions, especially for treating arthritis and purifying the blood. Onions were also consumed to aid digestion, believed to stimulate appetite or alleviate bloating and gas. They have been used in various forms – raw, cooked, or as juice – in healing practices.

**Medieval Europe**

During medieval times, European herbalists crafted onion-based remedies for ailments such as fevers, headaches, and respiratory issues. Onions were often included in poultices for wound care and were used in soups, broths, or ointments to harness their healing potential.

**Native American Medicine**

Many Native American tribes recognized the healing properties of onions, using them in traditional remedies for digestive problems and wound care. Crushed onions were applied to wounds to prevent infection and promote healing, while onions

were used in soups and salads.

**France**

Onions take center stage in the famous French onion soup, where they are caramelized and combined with a rich broth, melted cheese, and crusty bread. This dish highlights how onions can transform into a savory experience with their natural sweetness and depth of flavor.

**Mexico**

Mexican cuisine showcases onions in many forms, from fresh salsas and guacamole to grilled onions served with tacos. Their ability to add freshness, crunch, or depth of flavor makes them indispensable in dishes that rely on bold tastes.

**Middle East**

In Middle Eastern cooking, onions are fundamental to kebabs, stuffed vegetables, and salads like fattoush and tabbouleh. Onions provide a savory backbone to these dishes, balancing the freshness of the other ingredients.

Onions, with their rich history and diverse uses, remain a powerful symbol of healing and culinary tradition across the world. *Food.news*.

**COLUMN from page 2**

trialization caused by “Net Zero” policies threaten to collapse society as we know it. According to Paunio, the Western world is on the brink of losing its identity and its ability to function as sovereign nation-states.

In a new interview with *LifeSiteNews*, Paunio further explains how these global policies are linked to a dystopian vision for the future. He believes that the same ideological forces that shaped Klaus Schwab, founder of the WEF and author of *The Fourth Industrial Revolution*, are driving these changes. Schwab’s ideas, which are rooted in a blend of technocratic and mystical beliefs, have influenced the UN’s agenda, leading

to a world where technology and environmentalism are prioritized over human rights and democracy.

Paunio’s analysis provides a chilling interpretation of the future world order. He argues that global elites are using mass migration, environmentalism, and public health policies as tools to reshape society in their image. He warns that these changes are not just political but existential, posing a fundamental threat to Western civilization.

Both Paunio and Musk agree that the upcoming U.S. presidential election is a crucial turning point. If these policies continue unchecked, they argue, the West may soon find itself in a state of irreversible decline. The media’s dis-

missal of these concerns as conspiracy theories, they suggest, only serves to obscure the real danger.

Paunio’s warnings echo those of other critics who see the UN’s Agenda 2030 and the WEF’s policies as part of a larger effort to consolidate power among a small group of global elites. His work, which spans decades of research and public policy experience, offers a rare insider’s perspective on how these policies are formulated and implemented. Whether or not one agrees with his conclusions, his analysis raises important questions about the future of global governance and the direction in which our leaders are taking us. *LifeSite*.

the path to a more inclusive and less polarized future.

Voting No on Proposition 3 does not mean opposing marriage equality, but rather protecting the Constitution from unnecessary and potentially dangerous changes that could have unintended consequences for the future of our institutions.

Advertise your business in *El Reportero* and help build independent press. Call us at 415-648-3711

Prop 3 argue that by redefining marriage, the measure suggests that this family structure is irrelevant. This, they argue, goes against evidence that children thrive best in an environment with both biological parents present and engaged.

This argument strikes a raw nerve in many sectors of society, especially among those who identify with more conservative or traditional values. For these Californians, marriage is not just a legal institution, but

a cultural and moral pillar. Changing the Constitution to redefine marriage without taking these values into account is perceived as an erosion of your beliefs and an imposition of an agenda that does not represent everyone.

It is crucial to recognize that the California Constitution is a document designed to protect the rights of all citizens, not just one group or another. Altering it is a serious matter and should not be taken lightly. Proposition 3, in its eagerness to correct what some see as an injustice, risks further dividing the population by forcing a new definition of marriage that is not shared by everyone. Rather than unifying society around the principles of equality and

justice, it could intensify cultural and political tensions.

Therefore, the most prudent approach would be to vote No on Proposition 3. The law already protects the rights of same-sex couples to marry, thanks to the Supreme Court ruling, and there is no immediate need to change the Constitution to reflect something that is already legally binding. Amending the Constitution should be

a step reserved for issues where there is broad consensus and a clear need to do so, not for issues that still deeply divide society.

Instead of amending the Constitution, we should focus on fostering respectful dialogue between the different factions of our society. Recognizing the valid concerns of those who value traditional marriage, while defending the rights of all citizens, is

**PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX****MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES**

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530

more information:  
[info@mncsf.org](mailto:info@mncsf.org)  
[www.mncsf.org](http://www.mncsf.org)



**EL TOMATE**  
RESTAURANTE

+1 415 401 8766  
2904 24th-Street,  
San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos

# EVENT SPACE for Rent

**Liliana Rossi Hall**  
362 Capp Street  
San Francisco

**MNC**  
INSPIRING SUCCESS  
INSPIRANDO ÉXITO

**CONNY PRADO**

PREPARACIÓN DE IMPUESTOS INCOME TAX  
MATRIMONIOS/BODAS PRIVATE & CONFIDENCIAL MATRIMONIES

3462 Mission St. SF 415-94110 - 415-826-1530



**EL TOMATE**  
RESTAURANTE

+1 415 401 8766  
2904 24th-Street,  
San Francisco, California

Fish tacos, Crab enchiladas (in red or green sauce), Mole, Chile relleno, Chimichanga, deliciosos platillos de carne, pollo y puerco y ricos Caldos



# David Benavidez detendrá a David Morrell en el octavo asalto, dice el entrenador José Sr.



por Jeepers Isaac

El entrenador José Benavidez Sr. predice que su hijo, el campeón interino de peso semipesado del CMB, David Benavidez, noqueará al campeón "regular" de la AMB, David Morrell, en el octavo asalto cuando se enfrenten el 25 de enero del próximo año.

Benavidez (29-0, 24 KOs) y el cubano Morrell (11-0, 9 KOs) se enfrentarán en una pelea que será como una eliminatoria porque el ganador pasará a enfrentarse eventualmente al ganador de la revancha entre el campeón indiscutido de peso semipesado Artur Beterbiev y Dmitry Bivol.

José Sr. dice que antes no estaba interesado en hacer la pelea con Morrell, de 26 años, porque le faltaba experiencia, a pesar de que su larga carrera amateur le dio más que suficiente para enfrentar a Benavidez. Morrell terminó su carrera amateur con un récord de 130-5 en su natal Cuba.

Lo que finalmente hizo que José Sr. cambiara de opinión sobre Morrell fue su reciente pelea contra Radivoje Kalajdzic el 3 de agosto. Después de esa

victoria de Morrell, José Sr. decidió que era hora de darle luz verde a Benavidez para pelear con él. Esa actuación de Morrell no fue una de sus mejores, y algunos creen que José Jr. necesitaba que luciera con defectos, por lo que había tenido la suficiente confianza para dejar que su hijo peleara con él. "Creo que es el momento. Lo ha estado haciendo bien. Obtuvo otro título en 175, y eso es algo que necesitamos para seguir avanzando. Quiere demostrarle al mundo que está listo. ¿Por qué no pelear por el título regular de la AMB?", dijo el entrenador José Benavidez Sr. a MillCity Boxing sobre David Morrell enfrentándose a su hijo David Benavidez el 25 de enero.

Morrell tiene el título de peso semipesado "regular" de la AMB después de su victoria sobre Kalajdzic, y eso le da a Benavidez un cinturón importante que necesita para lucir creíble. Su última actuación contra Oleksandr Gvozdyk el 15 de junio fue pobre. Muchos fanáticos notaron cómo Benavidez se quedó sin aliento después de seis asaltos y recibió mucho castigo.

En una nueva entrevista con *LifeSiteNews*, Paunio explica cómo estas políticas globales están vinculadas a una visión distópica del futuro. Cree que las mismas fuerzas ideológicas que moldearon a Klaus Schwab, fundador del WEF y autor de *La Cuarta Revolución Industrial*, están impulsando estos cambios. Las ideas de Schwab, que combinan creencias tecnocráticas y místicas, han influido en la agenda de la ONU, lo que ha llevado a un mundo donde se prioriza la tecnología y el ambientalismo sobre los derechos humanos y la democracia.

Este cambio de prioridades, argumenta, tiene consecuencias devastadoras tanto para el Sur Global como para el Occidente industrializado. En las regiones más pobres, la falta de agua limpia y saneamiento es una catástrofe de salud pública, mientras que en Occidente, la migración masiva y la desindustrialización causada por las políticas de "Cero Neto" amenazan con colapsar la sociedad tal como la conocemos. Según Paunio, el mundo occidental está al borde de perder su identidad y su capacidad de funcionar como estados soberanos.

## COLUMNA de la página 2

siendo relegadas a favor de esta agenda ambiental radical. Destaca que medidas esenciales de salud pública como el saneamiento del agua han sido eliminadas del ODS6 de la ONU, que antes tenía como objetivo garantizar agua limpia y saneamiento para todos. En su lugar, estas iniciativas han sido reemplazadas por políticas impulsadas por la llamada "crisis climática," que Paunio considera un problema fabricado para justificar medidas extremas.

Este cambio de prioridades, argumenta, tiene consecuencias devastadoras tanto para el Sur Global como para el Occidente industrializado. En las regiones más pobres, la falta de agua limpia y saneamiento es una catástrofe de salud pública, mientras que en Occidente, la migración masiva y la desindustrialización causada por las políticas de "Cero Neto" amenazan con colapsar la sociedad tal como la conocemos. Según Paunio, el mundo occidental está al borde de perder su identidad y su capacidad de funcionar como estados soberanos.

presidenciales de Estados Unidos son un punto de inflexión crucial. Si estas políticas continúan sin control, sostienen, Occidente podría encontrarse pronto en un estado de decadencia irreversible. El rechazo de los medios a estas preocupaciones como teorías de la conspiración, sugieren, sólo sirve para oscurecer el verdadero peligro.

Las advertencias de Paunio se hacen eco de las de otros críticos que ven la Agenda 2030 de la ONU y las políticas del Foro Económico Mundial como parte de un esfuerzo más amplio para consolidar el poder en un pequeño grupo de élites globales. Su trabajo, que abarca décadas de investigación y experiencia en políticas públicas, ofrece una perspectiva poco común desde dentro sobre cómo se formulan e implementan estas políticas. Independientemente de si uno está de acuerdo o no con sus conclusiones, su análisis plantea importantes preguntas sobre el futuro de la gobernanza global y la dirección en la que nos están llevando nuestros líderes. *Lifesite*.



# Deportes • Sports

## Boxeo - Boxing

### El Deporte de los Caballeros

The Sport of Gentlemen

#### Cronograma • Schedule

##### October 2024

Saudi Arabia, October 12: Artur Beterbiev vs. Dmitry Bivol for the light heavyweight titles (WBC/WBO/IBF and WBA).  
Las Vegas, October 20: Jermall Charlo vs. Canelo Álvarez for the WBC super middleweight title.  
Las Vegas, October 28: Errol Spence Jr. vs. Terence Crawford, a highly anticipated matchup between welterweight champions.

##### December 2024

Location TBD, December 1: Tyson Fury vs. Oleksandr Usyk in a heavyweight title unification bout.  
Tokyo, Japan, December 15: Naoya Inoue vs. Stephen Fulton for the super bantamweight title (WBA/WBC).

##### November 2024

Las Vegas, November 10: Gervonta Davis vs. Ryan Garcia for the WBO lightweight title.  
Arlington, Texas, November 15: Mike Tyson vs. Jake Paul in an exhibition match.  
Saudi Arabia, November 16: Gilberto Ramírez vs. Chris Billam-Smith for the cruiserweight title.

##### January 2025

Ciudad Juárez, Mexico, January 6: Vergil Ortiz vs. Fredrick Lawson for the super welterweight title.  
Phoenix, United States, January 27: Jaime Munguía vs. John Ryder for the super middleweight title.

This schedule includes high-profile fights and matchups anticipated by boxing fans.

## David Benavidez will stop David Morrell in the eighth round, says trainer Jose Sr.

by Jeepers Isaac

Trainer Jose Benavidez Sr. predicts that his son, WBC interim light heavyweight champion David Benavidez will knockout WBA 'regular' champ David Morrell in the eighth round when they meet on January 25th next year.

Benavidez (29-0, 24 KOs) and the Cuban Morrell (11-0, 9 KOs) will meet in a fight that will be like an eliminator because the winner will go on to eventually face the winner of the rematch between undisputed light heavyweight champion Artur Beterbiev and Dmitry Bivol.

José Sr. says he wasn't interested in making the fight with Morrell, 26, before because he lacked experience, even though his long amateur career gave him more than enough to face Benavidez. Morrell finished his amateur career with a record of 130-5 in his native Cuba.

What finally made Jose Sr. change his mind about Morrell was his recent fight against Radivoje Kalajdzic on August 3rd. After that win by Morrell, Jose Sr. decided it was time to give Benavidez the green light to fight him.

That performance by Morrell wasn't one of his better ones, and some believe that Jose Jr. needed him to look flawed, so he'd been confident enough to let his son fight him. "I think it's time. He's been doing well.

He got another title at 175, and that's something we need in order to keep advancing. He wants to show the world that he's ready. Why not fight for the WBA regular?" said trainer Jose Benavidez Sr. to MillCity Boxing about David Morrell facing his son David Benavidez on January 25th.

Morrell holds the WBA 'regular' light heavyweight title after his win over Kalajdzic, and that gives Benavidez an important belt that he needs for him to look credible. His last performance against Oleksandr Gvozdyk on June 15th was poor. A lot of fans noted how Benavidez gassed after six rounds, and took a lot of punishment.

"It's a great fight. He does have a lot of experience. I've always said he's a good fighter," said Jose

Sr. "He'd had a lot of amateur fights, and I think he's ready. I have no idea [how many fights]. I just heard he was an outstanding amateur."

"David [Benavidez] has all the experience, and I think he's going to stop him in the eighth round. Now you know he's tested at 175. He was injured for that fight. In the 11th round, you could see he was cut. He's good now, and I think it's going to be a great fight."

"Now that we got the fight, some people are saying we have no experience. "We want to keep David busy. Nobody wants to step inside the ring with David. We want to get those big fights with Beterbiev and Bivol. But if they don't want to fight, we can't be waiting," said Jose Sr. *Boxing 24/7*

**El Reportero**  
The Reporter The bilingual newspaper

(415) 648-3711

Clasificados / Classified

2601 Mission St. Suite 105, San Francisco, California 94100

✉ LREPORTERO@AOL.COM www.elreporterosf.com

- PUBLIC NOTICES
- FICTITIOUS
- BUSINESS NAMES
- LEGAL NOTICES

**ESTAMOS CONTRATANDO!**

**PARA NUESTRO PERIÓDICO**

**VENDEDOR DE PUBLICIDAD**

En el mercado hispano -Área de la bahía  
Part-time, comisiones + gastos

**APLICA AHORA**

**415-648-3711**

*¡Gane ingresos extra sin descuidar lo que hace!*

# PAREN LA ESTAFA DE PRECIOS DE MEDICAMENTOS

APOYADO POR



Sí  
A LA  
34

Anuncio pagado por YES en 34, Proteja a Los Pacientes Ahora: Una Coalición de Mujeres, Veteranos, Defensores LGBTQ+ y Grupos de Pacientes. Patrocinado por la Asociación de Apartamentos de California. Principales financiadores del comité de publicidad:

Asociación de Apartamentos de California  
Asociación de Agentes Inmobiliarios de California  
Detalles de financiación en [www.fppc.ca.gov](http://www.fppc.ca.gov)